

Model:
Үлгісі:
Модель:

SE 4525

Operation and Maintenance Manual
Пайдалану және техникалық
қызмет көрсету жөніндегі нұсқаулық
Инструкция по эксплуатации и
техническому обслуживанию

Garden shredder
Бақша электр ұсақтағышы
Электрический садовый измельчитель



EN English	– 3
KZ Қазақ	– 17
RU Русский	– 30

CONTENT

Equipment Description.....	4
Delivery set.....	5
Technical specifications.....	5
Warning symbols.....	6
Safety regulations.....	6
Maintenance.....	11
Storage.....	12
Transportation.....	12
Troubleshooting.....	12
Warranty obligation.....	13
Warranty cards.....	15

МАЗМҰНЫ

Жабдықтың сипаттамасы.....	18
Жеткізу жиынтығы.....	19
Техникалық сипаттамалары.....	20
Предупреждающие символы.....	20
Қауіпсіздік техникасы ережелері.....	21
Құрастыру.....	22
Пайдалану.....	24
Техникалық қызмет көрсету.....	26
Сақтау.....	28
Тасымалдау.....	28
Кепілдік міндеттемесі.....	28

СОДЕРЖАНИЕ

Описание оборудования.....	31
Комплект поставки.....	32
Технические характеристики.....	32
Предупреждающие символы.....	33
Правила по технике безопасности.....	33
Техническое обслуживание.....	38
Хранение.....	39
Транспортировка.....	40
Устранение неисправностей.....	40
Гарантийное обязательство.....	40
Гарантийные талоны.....	42
Сервисные центры.....	44

Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products under our brand. **WORTEX** Therefore, technical specifications, design, and configuration are subject to change without prior notice. We sincerely apologize for any inconvenience this may cause.

Check for any mechanical damage and for the presence of the operating manual and warranty card. Ensure the warranty repair card includes the store stamp, date of sale, and the seller's signature.

Electric garden shredder **WORTEX** This product is intended for household use and is designed for shredding plant materials (garden waste, tree leaves, and soft plant stems). It cannot be used for shredding kitchen waste, metal, plastic, stone, tree and shrub branches, etc.

ATTENTION! The leaf shredder is designed to shred leaves, grass clippings, pine needles, etc. It cannot be used to shred branches, sticks or brush.

The tool and its parts are packaged for safe storage and transportation. The garden shredder is designed for use in temperate climates at ambient temperatures up to 35°C. The tool is powered by a 230V, 50Hz AC power source. Any other use is prohibited.

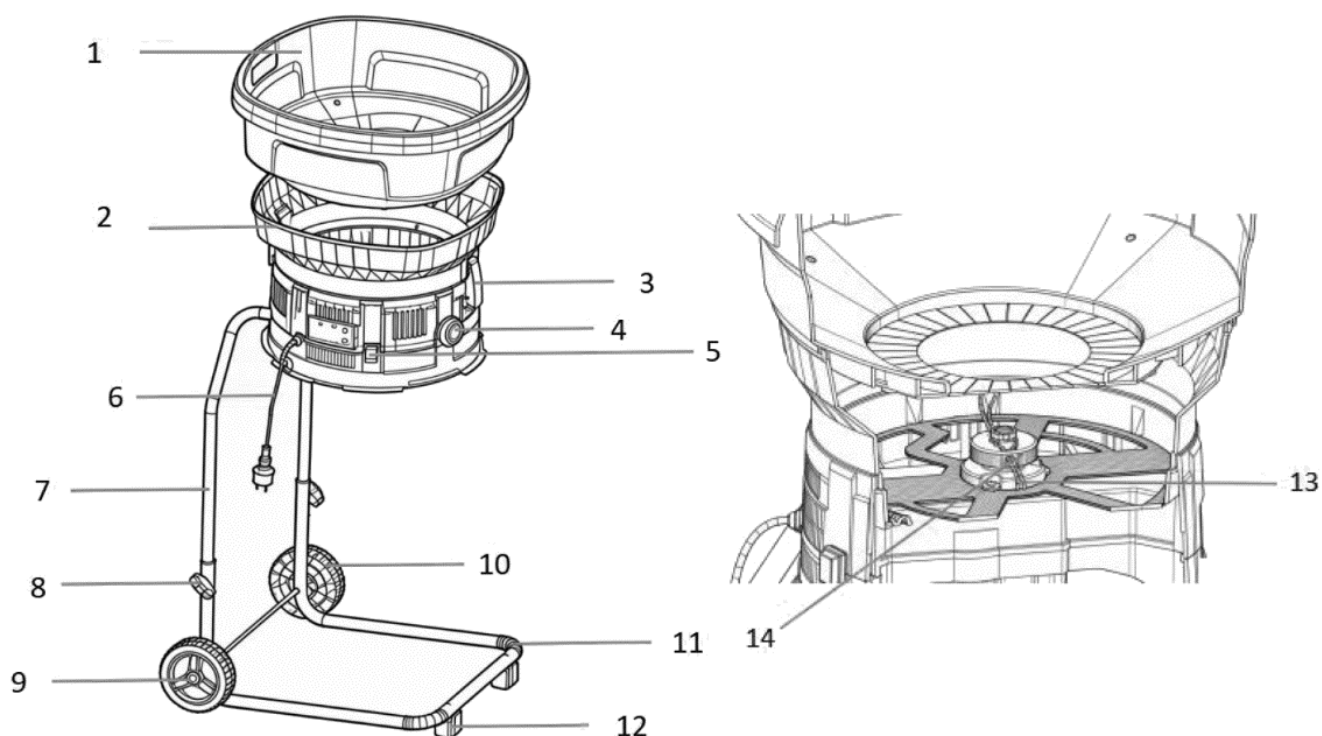


Please read this operating and maintenance manual carefully. Keep it in a safe place.

This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

When working, use protective gloves, headphones and glasses.

Equipment Description



- 1. Upper part of the loading funnel
- 2. The lower part of the loading funnel
- 3. Clamp
- 4. Adjusting the fraction size
- 5. Switch
- 6. Power cord
- 7. Upper part of the support

- 8. Retainer
- 9. Wheel cap
- 10. Wheel
- 11. Lower part of the support
- 12. Support legs
- 13. Fishing line
- 14. Head with trimmer line

Delivery set

The tool is supplied disassembled:



1. Chopper body
2. Loading hopper
3. Upper parts of the support – 2 pcs.
4. Lower part of the support
5. Axis
6. Wheels – 2 pcs.
7. Wheel caps – 2 pcs.
8. Support legs – 2 pcs.
9. Assembly hardware kit
10. Bag for shredded waste
11. Hand rakes for collecting leaves and grass – 2 pcs.

Technical specifications

Parameter name	SE 4024
Nominal power consumption, W	1800
Nominal voltage, V	230
Nominal frequency, Hz	50
Nominal speed, rpm	8000
Crushing coefficient	16:1
Waste bag capacity, l	80
Diameter of loading hopper, mm	500

WORTEX Operation and Maintenance Manual Garden shredder

Working line width, mm	300
Line diameter, mm	2.4
Sound pressure level (dB(A))	86
Sound power level (dB(A))	106
Degree of protection	IPX4
Weight, kg.	8.64

This appliance is intended for household use only. Periodically stop using the tool to allow the motor and other parts to cool, which will prolong the life of your tool.

The operating temperature range for power tools is from +10°C to +35°C.

It is not recommended to use the tool at ambient temperatures below +10°C or above +35°C.

The stated technical characteristics may vary within ±5%.

Warning symbols



Attention!
Warning!
Risk of injury!



Read the operating instructions carefully before starting work!



Do not use the tool when wet or damp, or in high humidity, rain, snow, fog, or dew. Protect the shredder from moisture.



Risk of injury from rotating parts of the shredder!



Do not leave the shredder unattended when connected to the power supply!
Before servicing, be sure to disconnect the power cord plug from the power supply.



When working, use appropriate protective equipment: glasses, headphones, gloves, thick shoes and clothing.

Safety regulations

Warning! Read all instructions carefully. Failure to follow instructions correctly may result in electric shock, fire, or personal injury.

- Keep your work area clean and well-lit. Cluttered surfaces and darkened areas can cause accidents.
- Do not use the tool in explosive atmospheres, such as those containing explosive liquids, gases, or dust. Power tools create sparks that may ignite the dust or vapors.
- Keep bystanders, especially children and animals, away from the area where the garden shredder is being used. Distractions from the work may result in loss of control.
- Do not use power tools in the rain. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
- Handle the power cord with care. Never carry the tool by the cord, and keep the cord away from heat, oil, sharp objects, and moving parts.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord specifically designed for outdoor use, marked WA or W.
- Use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medications that impair your reaction time. A moment of lapse of attention while operating a power tool can result in serious injury.
- Dress appropriately: avoid loose clothing or jewelry, and tie back long hair. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts of the tool to avoid accidental entanglement.
- Avoid accidental activation. Make sure the switch is in the "OFF" position before plugging the tool into a power outlet.

- Remove adjusting keys and wrenches before turning on the tool.
- Maintain a stable posture and avoid reaching. Always keep your feet firmly planted and balanced to ensure safe operation and control of the tool.
- Use special protective equipment for safety (protective gloves, headphones, glasses).
- Do not use excessive force when operating a tool, use a tool of the correct power for the specific job.
- Do not use the tool if the switch does not work. Any tool with a faulty switch is dangerous and must be repaired.
- Switch off the tool and disconnect it from the power supply before making adjustments, changing accessories, performing maintenance or servicing.
- Keep the tool out of the reach of children.
- Proper tool maintenance makes using your tool safer and more effective. Keep cutting tools sharp and clean.
- Regularly inspect the tool for alignment, binding of moving parts, breakage, and any other conditions that may affect the use of the tool and user safety.
- Use only original accessories and spare parts! Spare parts that fit one tool may not fit or even be dangerous for another.

Safety rules for using a garden shredder

1. When operating a garden shredder, wear appropriate clothing: close-fitting work clothes, sturdy gloves and shoes, safety glasses and ear protection.
2. Do not stand in front of the discharge opening while the engine is running. The shredder should be clear of shredded material, which could otherwise be thrown and cause injury to the user.
3. While the tool is operating, do not place your face or other body parts near the funnel or discharge chute. Do not attempt to reach into the funnel or discharge chute with your hands, other body parts, or clothing. Do not approach rotating parts. Risk of injury!
4. Regularly inspect the shredding tools for tightness and damage. Ensure all screws are tightly tightened.
5. Correct working position: When filling the shredder with garden waste, the user should stand on the back of the tool (where the switch is located).
6. Make sure that no foreign objects (metal or plastic objects, stones, branches, etc.) fall into the shredding compartment, as this may damage the shredding tool/clog the shredder or cause the shredder to kick back through the funnel.
7. Clear blockages immediately if they occur. If crushed material accumulates in the discharge channel, it can lead to poor grinding and discharge through the hopper.
8. It is essential to turn off the shredder (to stop the rotating tool) and disconnect it from the power supply before:
 - eliminating blockage in the discharge channel;
 - checking, cleaning, servicing or repairing the instrument;
 - leaving the instrument unattended for any period of time;
 - before transportation and storage.
9. If unusual noise or strong vibration occurs, turn off the tool immediately and check it.
10. Please note that after the shredder is switched off, the inertial run-out of the cutting tool continues for several seconds.
11. Place the tool securely to prevent it from tipping over during operation.
12. The tool must be connected to a power supply network with parameters corresponding to those indicated on marking plate. The tool is double-insulated.

Assembly

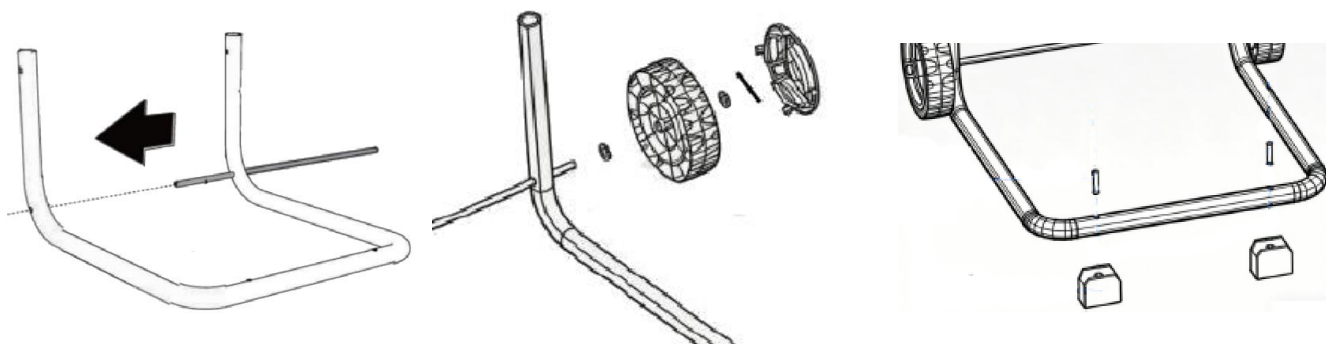
Unpack the tool and all its parts, which are supplied disassembled. Inspect for damage or manufacturing defects. Assemble according to the images:

1) Assembly and installation of the frame

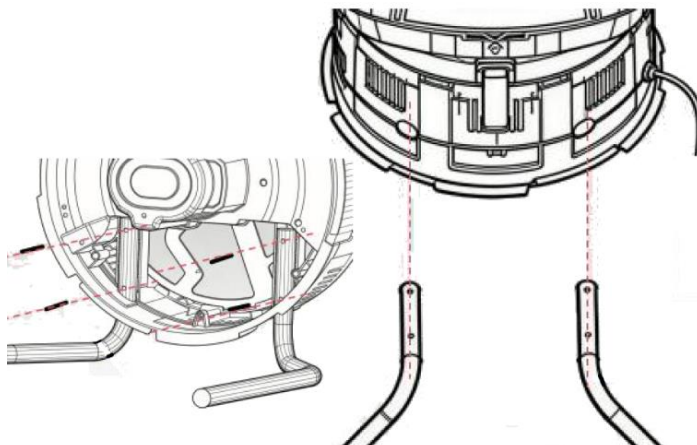
Thread the axle through the holes in the support. Then, place a washer, wheel, and second washer on each end of the axle, and secure it to the axle with a cotter pin. Next, install the wheel caps, snapping the clips into the corresponding slots.

WORTEX Operation and Maintenance Manual Garden shredder

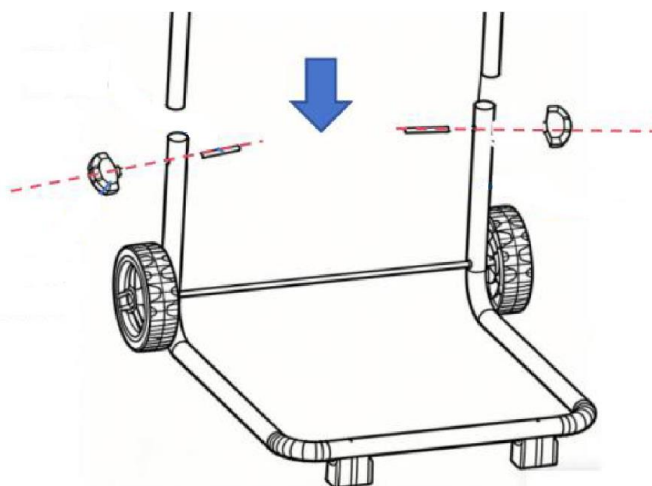
Install the support legs on the front of the frame. Align them with the holes and install them from the bottom of the frame, using the screws included.



Turn the disposer body over and install the upper support pieces into the corresponding holes on the body. Then screw the support pieces to the body using the four screws included in the kit.



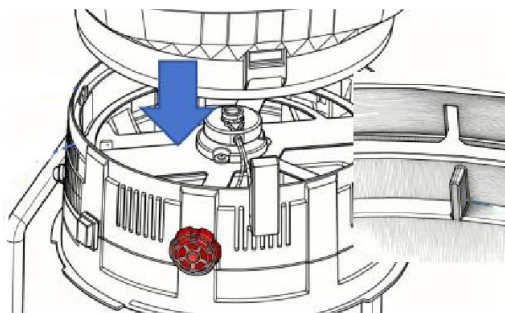
Align the holes on the upper and lower frame tubes, then secure them with the bolts and wing nuts included in the kit.



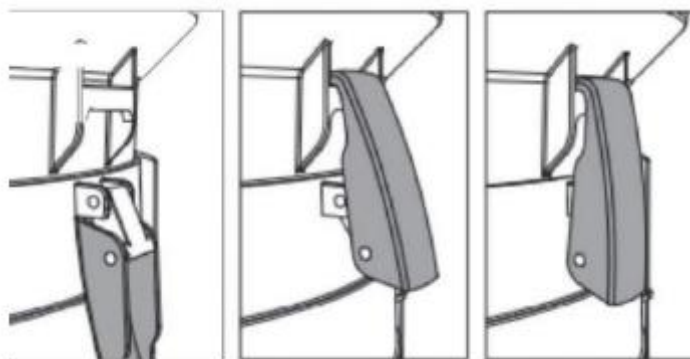
2) Loading hopper and bag

WORTEX Operation and Maintenance Manual Garden shredder

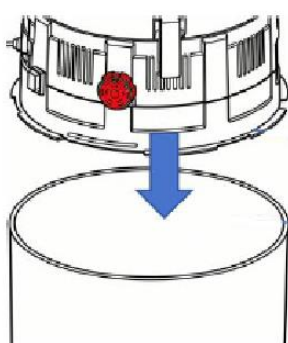
Install the loading funnel onto the engine housing. Align the funnel with the clamp mounts, align the groove on the bottom of the funnel with the guide on the housing, and push the funnel into the housing until it stops.



Secure the funnel to the body using clamps.



Place the bag over the bottom of the body.



IMPORTANT!

Please note that the bag contains a pin that must be inserted into the hole at the bottom of the housing. The pin acts as a key, and without it, the disposer will not start.

Operation

1) Connecting the device to the network.

Never carry this product by the cord or pull on the cord to disconnect the plug from the extension cord. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

You can tie the extension cord and power cord into a knot to prevent them from becoming disconnected while in use. Tie the knot, then plug the power cord into the outlet on the extension cord.



Make sure the power button is in the OFF position.

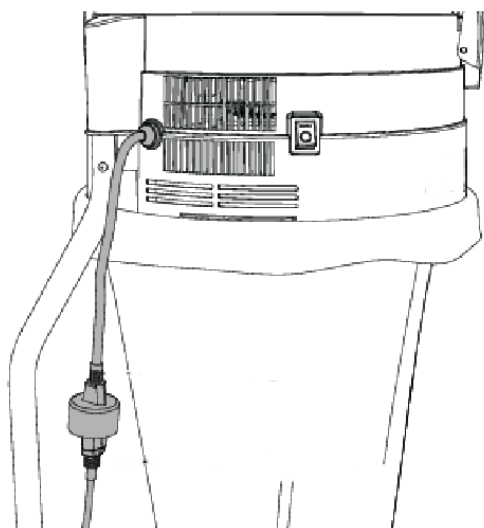
Be sure to follow the relevant instructions in the safety instructions.

Attention! For safety reasons, the plug must always be connected to the power supply via an extension cord! The extension cable must be of a type suitable for outdoor use. The cable cross-section must be at least 1.5 mm² for lengths up to 60 m and 2.0 mm² for lengths up to 100 m.

2) Turning on and off

Always wear safety glasses and gloves before operating the shredder.

Make sure the switch is in the OFF position. Connect the disposer's power cord to a wall outlet using a suitable extension cord.



Turn the switch to the ON ("I") position. Allow the motor to run at full speed before loading leaves/grass into the hopper.

To turn off the disposer, turn the switch to the OFF ("O") position.

ATTENTION! The motor will continue to rotate for a short time after the unit is turned off. Wait until the motor has completely stopped before cleaning or servicing the disposer.

ATTENTION! The device's motor is equipped with overheat protection! If the motor overheats, the fuse will cut off power to the motor:

To prevent damage to the engine due to overheating, the shredder may only be turned on again after 10 minutes to allow the engine to cool down.

After the engine has shut off automatically, follow these steps:

- 1) Wait until the engine comes to a complete stop.
 - 2) Turn the switch to the OFF position.
 - 3) Disconnect the device from the power supply.
 - 4) Remove the discharge funnel from the housing.
 - 5) Inspect the discharge opening and cutting area for stems, branches, or stuck leaves that could block the rotation of the cutting line head or the discharge of chopped mulch.
- Turn the power button to the "ON" position to start the device.
 - To test its functionality, try shredding a smaller amount of material at a time. This will ensure the device is ready for further use.

3) Loading leaves

ATTENTION! The leaf shredder is designed to shred leaves, grass clippings, pine needles, etc. It cannot be used to shred branches, sticks or brush.

Before loading leaves/grass into the hopper, turn on the shredder and let the motor pick up speed.

Feed two handfuls of dry leaves or one handful of wet leaves into the funnel.

Allow the machine enough time to completely shred the material and build up speed before adding the next handful.

ATTENTION! Don't overload the shredder. Don't overload it with leaves, and always allow the shredder to ramp up between leaf drops. Overloading the motor can cause damage.

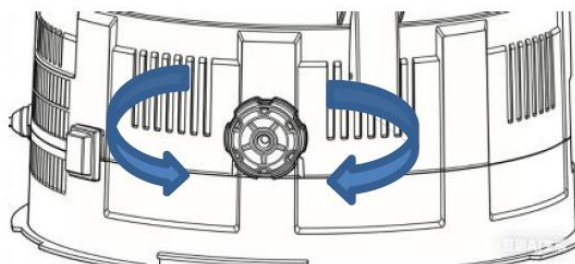
ATTENTION! When loading leaves, wear protective gloves. Never try to push leaves in with your hands. Allow the leaves to fall into the mulching zone under their own weight and never rake leaves into the shredding zone with your hands.

4) Adjusting the fraction size

The fraction size of the crushed material is adjusted using the handle on the device body:

Turning the handle clockwise decreases the particle size. The far right position achieves maximum particle size reduction with a mulching ratio of 16:1.

Turning the knob counterclockwise increases the grain size. The leftmost position of the knob provides the maximum grain size.



Please note that to obtain a fine fraction, the device requires more time for grinding, and the processing of the loaded material will take longer.

For best results, the material should be crushed after drying.

Maintenance

Attention! Always unplug the power cord before beginning any maintenance work! Do not touch the inside of the shredder hopper with your hands until the motor has completely stopped! Risk of injury! Always wear gloves when handling and servicing the tool!

- Clean the tool after each use. Proper maintenance prolongs its life.
- Use only a dry brush or cloth for cleaning! Do not use water for cleaning, especially if it may come into contact with the motor, seals, bearing areas, or electrical components. Stubborn dirt can be removed with compressed air (maximum 3 bar). Do not use solvents or any other chemically active cleaning agents, as they may damage the device.
- Check regularly that all components and fittings are tightly secured.
- Keep the vents clean. Clean the vents and filter regularly. Blocked vents can cause the motor to overheat and damage the unit.
- Check the line regularly and replace it if necessary.

Replacing the fishing line:

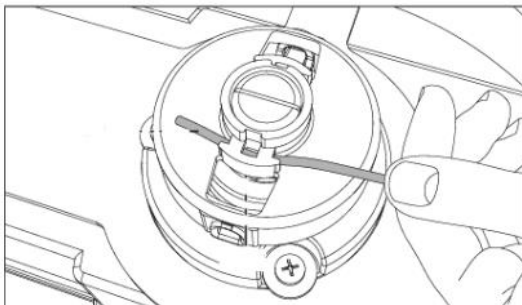
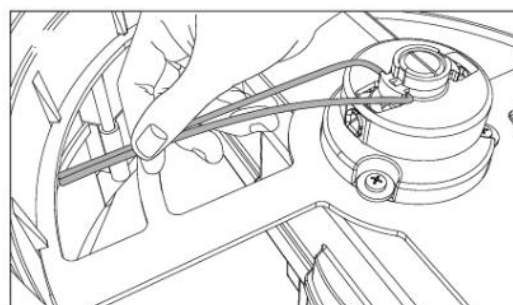
The cutting element in the leaf shredder is a head equipped with two lines with dimensions (2.4 mm x 320 mm). Two pieces of fishing line are attached to the rotating head.

Line is a consumable item and wears out over time. If you notice a noticeable decrease in cutting efficiency, first check the line and replace it if necessary.

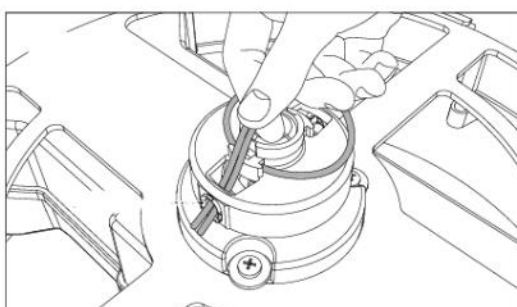
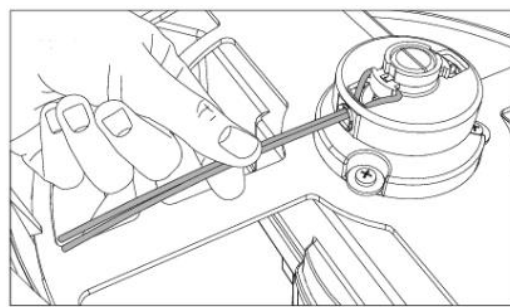
ATTENTION! Before performing any maintenance or cleaning the cutting area, always turn the switch to position O and disconnect the plug from the socket, then wait until the machine has come to a complete stop.

To replace the fishing line:

1. Disengage the two clamps on the housing and remove the loading funnel from the engine housing.
2. Cut the old line and pull the remaining pieces out of the fasteners on the head.
3. Pass the new length of line first through the fasteners in the center of the head and then pull both ends out so that they are the same length.



4. Then thread both ends of the line through the eyes on the outside of the head.



5. Repeat steps 3-4 for the second piece of fishing line.

IMPORTANT! The chopper is equipped with a cutter that will cut off excess line if the ends are too long.

Storage

- 1) Turn off the device and unplug it from the power supply.
- 2) Clean the instrument.
- 3) Store the tool and its accessories in a dark, dry, well-ventilated place, out of the reach of children.
- 4) The recommended temperature for storing the device is from 10°C to 30°C.
- 5) To protect against dust, it is recommended to cover the device with a cloth/film, or store it in its original packaging in a disassembled state.

Transportation

- 1) The device can only be moved when it is switched off and disconnected from the power supply.
- 2) To move the device, tilt it so that it stands on its wheels and push it by the transport handle.
- 3) If it is not possible to move the device using wheels, then two people should carry it.
- 4) Handle the device with care. Protect it from impacts and strong vibrations by securely fastening it, especially when transporting it in a vehicle.

Troubleshooting

Malfunction	Possible cause	Solution
1. The device does not turn on	The device is not connected to the power supply	Connect the device to the power supply

	Damaged power cable or incorrect plug	Contact the service center
	Overload protection is enabled	Follow the instructions in the "Operation" section.
2. The device does not operate at full capacity	The extension cord you are using is not suitable for use with this appliance.	Replace the extension cord you are using with an extension cord of the correct type.
	Low voltage of current source	Connect the device to a power source of the required voltage
	The ventilation holes are blocked	Clean the vents

Warranty obligation

For the tool **WORTEX** A warranty is provided in accordance with the laws and specific requirements of each country. If warranty periods are not established by law, they are established by the sales representative responsible for selling our products.

The warranty period begins on the date of sale of the instrument, and is confirmed by a correctly completed warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

Assembly defects of the product caused by the manufacturer will be corrected free of charge after the service center carries out diagnostics of the product.

If the malfunction occurs due to the user's fault, the cost of repair services is borne by the user.

The time frame for completing the work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is determined by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service is not provided in the following cases:

- Using the tool for purposes not specified in the operating instructions;
- Absences:
 - A correctly completed warranty card, a sales receipt confirming the date of purchase and the warranty period, or another document replacing it;
 - Operating instructions, stickers on the tool with the manufacturer's serial number;
- Natural wear and tear of mechanisms and components that have a limited service life;
- Prevention and replacement of quickly wearing parts;
- Overload or intensive use resulting in:
 - simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 - combustion, charring, melting under the influence of high internal temperature parts (heating elements, buttons, wires, housings);
- mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- opening, as well as repairs that were not carried out by specialists from service centers that repair the instrument **WORTEX**.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the delivery package.

In case of using the tool for production purposes, the warranty period may be shortened.

Manufacturer: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, PC1070, Nicosia, Cyprus, at the manufacturing plant in China for Wortex (Germany).

Product service life— 5 years if used correctly.

Upon expiration of the service life, it is necessary to carry out maintenance by qualified specialists at the service center at the owner's expense, with the removal of wear products and dust.

Use of the product after its service life is permitted only if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet safety requirements, it must be disposed of.

This product (including batteries) is not classified as household waste. If disposed of, please take it to a designated waste collection point.

The production date (month and year) is indicated on the label on the product body.

WORTEX Operation and Maintenance Manual
Garden shredder

I have read the terms of warranty service.

The product was tested upon purchase.

I have no complaints about the packaging, accessories or appearance.

Buyer's signature _____

Warranty cards

VALID WHEN COMPLETED

COUPON #1**for warranty repairs**

(model: _____)

Serial number: _____

Filled out by the trading organization:

Sold: _____

(name and address of the enterprise)

Date of sale: _____

Salesman: _____

(signature)

Place for a stamp

(full name)

VALID WHEN COMPLETED

COUPON #2**for warranty repairs**

(model: _____)

Serial number: _____

Filled out by the trading organization:

Sold: _____

(name and address of the enterprise)

Date of sale: _____

Salesman: _____

(signature)

Place for a stamp

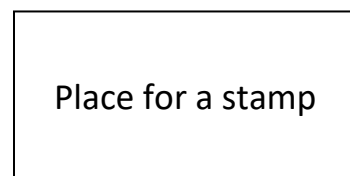
(full name)

Filled out by the repair company:

<hr/>		
(name and address of the enterprise)		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
Performer: _____ (_____)		
(signature)	(full name)	
Owner: _____		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
_____ (_____)		
(owner's signature)	(full name)	
I approve: _____		Repair date: _____
(signature)		

(job title)		

(Full name of the head of the repair company)		

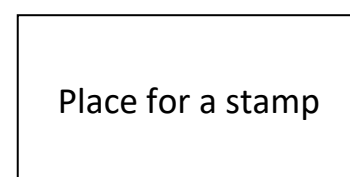


Filled out by the repair company:

<hr/>		
(name and address of the enterprise)		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
Performer: _____ (_____)		
(signature)	(full name)	
Owner: _____		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
_____ (_____)		
(owner's signature)	(full name)	
I approve: _____		Repair date: _____
(signature)		

(job title)		

(Full name of the head of the repair company)		



Құрметті сатып алушы!

Біз өз сауда белгімізбен шығарылатын бұйымдарды жақсарту және жетілдіру бойынша үнемі жұмыс істейміз. Осыған байланысты техникалық сипаттамалар, дизайн және жиынтықталым алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Осыған байланысты туындауы мүмкін қолайсыздықтар үшін шын жүректен кешірім сұраймыз.

Механикалық зақымдардың жоқтығын, сондай-ақ пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және кепілдік талонының бар екенін тексеріңіз. Кепілдік жөндеу талонында дүкен мөрі, сату күні және сатушының қолы қойылғанына көз жеткізіңіз.

Электрлік бақша ұсақтағышы тұрмыстық мақсаттағы бұйым болып табылады және өсімдік материалдарын (бақша қалдықтарын, ағаш жапырақтарын және өсімдіктердің жұмсақ сабақтарын) ұсақтауға арналған. Оны асүй қалдықтарын, металл, пластик, тас, ағаш және бұта бұтақтарын және т.б. ұсақтау үшін пайдалануға болмайды.

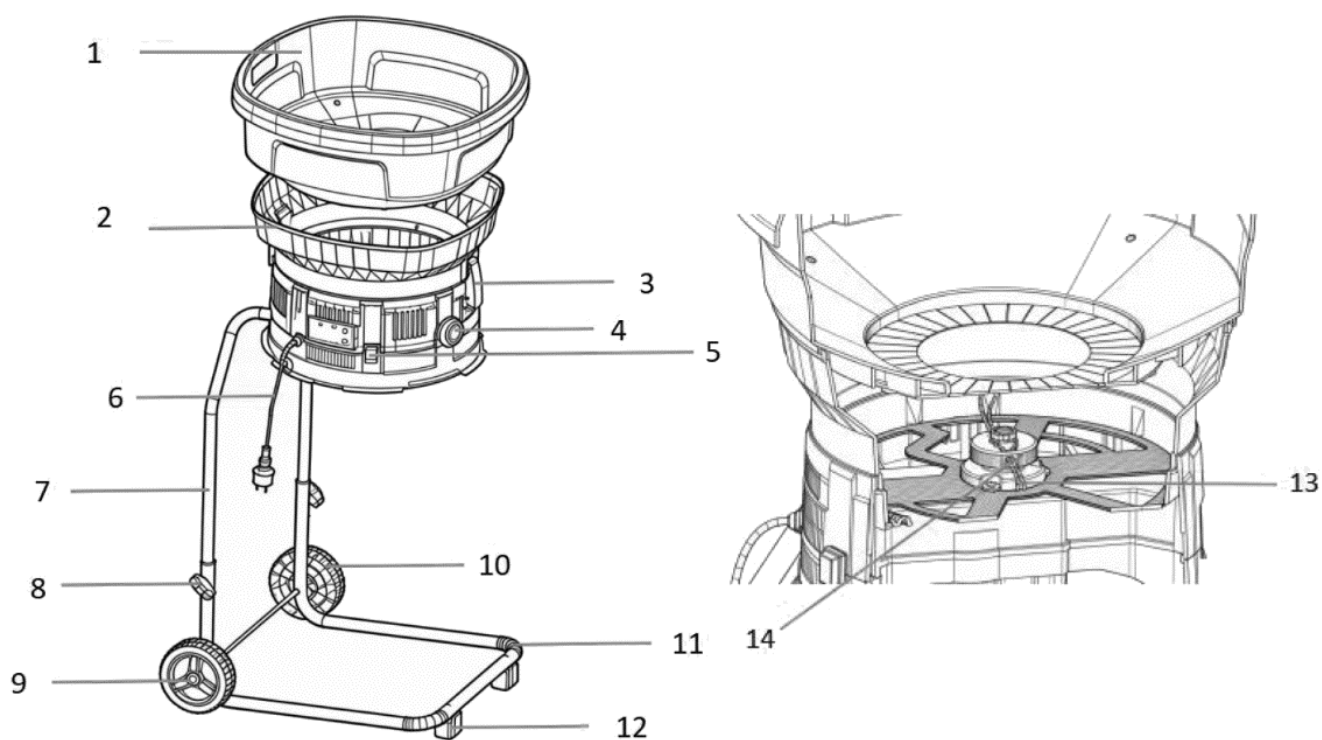
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жапырақ ұсақтағыш жапырақтарды, шабылған шөпті, қарағай қылқандарын және т.б. ұсақтауға арналған, оны бұтақтарды, таяқтарды немесе бұталарды ұсақтау үшін пайдалануға болмайды.

Құрал және оның бөлшектері қауіпсіз сақтау және тасымалдау үшін қапталған. Бақша ұсақтағышы қоршаған орта температурасы +35°C-қа дейінгі қоңыржай климатты аудандарда пайдалануға арналған. Құралды қуаттандыру кернеуі 230 В, жиілігі 50 Гц айнымалы ток желісінен жүзеге асырылады. Кез келген басқа мақсатта қолдануға жол берілмейді.

Осы пайдалану және техникалық қызмет көрсету жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Оны қорғалған жерде сақтаңыз.

Бұл электр құралын физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе өмірлік тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар (оның ішінде балалар) пайдалануға арналмаған, егер олар қадағалауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адам аспапты пайдалану туралы нұсқау бермесе. Балалар электр құралымен ойнамауы үшін оларды қадағалау қажет.

Жұмыс кезінде қорғаныш қолғаптарын, құлаққаптар мен көзілдіріктерді пайдаланыңыз.

Жабдықтың сипаттамасы

- 1 Тиеу құйғышының жоғарғы бөлігі
- 2 Тиеу құйғышының төменгі бөлігі
- 3 Қысқыш
- 4 Фракция өлшемін реттеу
- 5 Ажыратқыш
- 6 Желілік сым
- 7 Тіректің жоғарғы бөлігі

- 8 Бекіткіш
- 9 Дөңгелек қалпағы
- 10 Дөңгелек
- 11 Тіректің төменгі бөлігі
- 12 Тірек аяқтары
- 13 Леска
- 14 Лескасы бар бастиек

Жеткізу жиынтығы

Құрал бөлшектелген күйде жеткізіледі:



- 1 Ұсақтағыш корпусы
- 2 Тиеу құйғышы
- 3 Тіректің жоғарғы бөліктері – 2 дана
- 4 Тіректің төменгі бөлігі
- 5 Білік
- 6 Дөңгелектер – 2 дана
- 7 Дөңгелек қалпақтары – 2 дана
- 8 Тірек аяқтары – 2 дана
- 9 Құрастыруға арналған бекіткіштер жиынтығы
- 10 Ұсақталған қалдықтарға арналған қап
- 11 Жапырақтар мен шөптерді жинауға арналған қол тырмасы – 2 дана

Техникалық сипаттамалары

Параметр атауы	SE 4024
Номиналды тұтынылатын қуат, Вт	1800
Номиналды кернеу, В	230
Номиналды жиілік, Гц	50
Номиналды айналым саны, айн/мин	8000
Ұсақтау коэффициенті	16:1
Қалдықтар қабының сыйымдылығы, л	80
Тиеу құйғышының диаметрі, мм	500
Лесканың жұмыс ені, мм	300
Леска диаметрі, мм	2,4
Дыбыстық қысым деңгейі (дБ(А))	86
Дыбыстық қуат деңгейі (дБ(А))	106
Қорғаныс дәрежесі	IPX4
Салмағы, кг	8.64

Құрылғы тек тұрмыстық мақсатта пайдалануға арналған. Қозғалтқыш пен басқа бөлшектерді салқындату үшін құралдың жұмысын мезгіл-мезгіл тоқтатып тұру қажет, бұл сіздің құралыңыздың қызмет ету мерзімін ұзартуға мүмкіндік береді.

Электр құралын пайдалану кезіндегі температура диапазоны +10°C -тан +35°C-қа дейін. Қоршаған орта температурасы +10°C-тан төмен немесе +35°C-тан жоғары болған кезде құралды пайдалану ұсынылмайды.

Көрсетілген техникалық сипаттамалар $\pm 5\%$ шегінде өзгеруі мүмкін

Предупреждающие символы

Назар аударыңыз!

Ескерту!

Жарақат алу қаупі бар!

Жұмысты бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз!



Құралды су немесе ылғалды күйде, сондай-ақ жоғары ылғалдылық деңгейінде, жаңбыр, қар, тұман және шық кезінде пайдалануға тыйым салынады. Ұсақтағышты ылғалдың енуінен қорғаңыз.



Ұсақтағыштың айналмалы бөлшектерінен жарақат алу қаупі бар!



Электр желісіне қосылған ұсақтағышты қараусыз қалдыруға тыйым салынады!

Қызмет көрсету алдында кабель ашасын міндетті түрде қуат желісінен ажыратыңыз.



Жұмыс кезінде тиісті қорғаныш құралдарын: көзілдірік, құлаққап, қолғап, қалың аяқ киім және киім пайдаланыңыз.

Қауіпсіздік техникасы ережелері

Ескерту! Барлық нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Нұсқауларды дұрыс орындамау ток соғуға, өртке немесе жеке жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Жұмыс орныңызды таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз. Шашылып жатқан беттер мен қараңғыланған бөлмелер жазатайым оқиғаның себебі болуы мүмкін.
- Құралды жарылыс қаупі бар ортада, яғни жарылыс қаупі бар сұйықтықтар, газдар мен шаң бар жерде пайдаланбаңыз. Электр құралдары шаңды немесе буларды тұтандыруы мүмкін ұшқын шығарады.
- Бақша ұсақтағышын пайдалану орнынан бөгде адамдарды, әсіресе балалар мен жануарларды аулақ ұстаңыз. Жұмыстан алаңдау бақылауды жоғалтуға әкелуі мүмкін.
- Электр құралын жаңбыр кезінде пайдаланбаңыз. Электр құралына судың кіруі ток соғу қаупін арттырады.
- Қуат сымын ұқыпты ұстаңыз. Ешқашан құралды сымынан ұстап тасымалдамаңыз, сымды жылу көздерінен, майдан, өткір заттардан және қозғалатын бөлшектерден аулақ ұстаңыз.
- Далада электр құралымен жұмыс істегенде, арнайы далада жұмыс істеуге арналған, W-A немесе W таңбасы бар ұзартқышты пайдаланыңыз.
- Электр құралымен жұмыс істегенде сау ақылды басшылыққа алыңыз. Егер сіз шаршасаңыз немесе реакция жылдамдығына әсер ететін есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектердің әсерінде болсаңыз, құралды пайдаланбаңыз. Электр құралымен жұмыс істеу кезіндегі бір сәт зейінді жоғалту ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Дұрыс киініңіз: кең киім, әшекей заттар кимеңіз, ұзын шашты жинаңыз. Шашыңызды, киіміңізді және қолғабыңызды кездейсоқ тартылып қалуын болдырмас үшін құралдың қозғалатын бөлшектерінен аулақ ұстаңыз.
- Кездейсоқ қосылудан аулақ болыңыз. Құралды розеткаға қоспас бұрын ажыратқыштың «ӨШІРУЛІ» күйінде екеніне көз жеткізіңіз.
- Құралды қоспас бұрын реттеу және сомын кілттерін алып тастаңыз.
- Тұрақты қалыпты сақтаңыз, созылмаңыз. Өрқашан аяғыңызда нық тұрыңыз және теңгерімді сақтаңыз, бұл қауіпсіз жұмыс істеуге және құралды бақылауда ұстауға мүмкіндік береді.
- Қауіпсіздік үшін арнайы қорғаныш жабдықтарын (қорғаныш қолғаптары, құлаққаптар, көзілдіріктер) пайдаланыңыз.
- Құралмен жұмыс істегенде шамадан тыс күш жұмсамаңыз, белгілі бір жұмыс үшін дұрыс қуаты бар құралды пайдаланыңыз.
- Ажыратқышы жұмыс істемесе, құралды пайдаланбаңыз. Ажыратқышы ақаулы кез келген құрал қауіпті және жөнделуі тиіс.
- Баптау, реттеу, керек-жарақтарды ауыстыру, техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын жүргізер алдында құралды өшіріп, қуат желісінен ажыратыңыз.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құралға мұқият күтім жасау оны пайдалануды қауіпсіз әрі тиімді етеді. Кескіш құралды өткір және таза ұстаңыз.
- Құралдың туралануын және қозғалатын бөлшектерінің сыналануын, сынуын және құралдың пайдаланылуы мен пайдаланушының қауіпсіздігіне әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдайларды үнемі тексеріп тұрыңыз.
- Тек түпнұсқа керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз! Бір құралға сәйкес келетін қосалқы бөлшектер екіншісіне сәйкес келмеуі немесе тіпті қауіпті болуы мүмкін.

Бақша ұсақтағышын пайдалану кезіндегі қауіпсіздік ережелері

- Бақша ұсақтағышымен жұмыс істеу кезінде тиісті киім киіңіз: денеге қатты жанасатын жұмыс киімі, берік қолғаптар мен аяқ киім, қорғаныш көзілдірігі мен құлаққаптар.

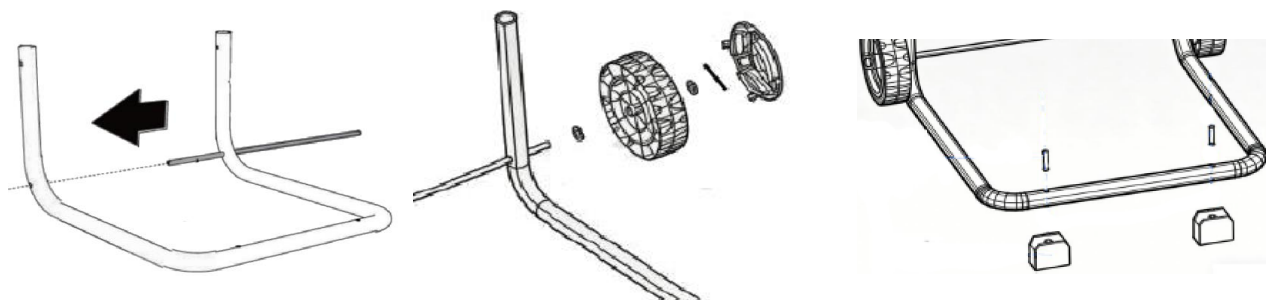
- Қозғалтқышты қосқан кезде шығару саңылауының алдында тұрмаңыз. Ұсақтағышта ұсақталған материал болмауы керек, әйтпесе ол лақтырылып, пайдаланушыға жарақат келтіруі мүмкін.
- Құрал жұмыс істеп тұрған кезде бетіңізді немесе дененің басқа бөліктерін құйғышқа немесе шығару саңылауына жақындатпаңыз, қолмен, дененің басқа бөліктерімен, киіммен құйғышқа немесе шығару арнасына енгізе тырыспаңыз және айналатын бөлшектерге жақындамаңыз. Жарақат алу қаупі бар!
- Ұсақтағыш құралдардың мықтап бекітілуін және зақымдалмауын үнемі тексеріп тұрыңыз. Барлық бұрандалардың мықтап тартылғанына көз жеткізіңіз.
- Дұрыс жұмыс қалпы: бақша қалдықтарын ұсақтағышқа салу процесі кезінде пайдаланушы құралдың артқы жағында (ажыратқыш орналасқан жерде) тұруы қажет.
- Ұсақтау бөліміне бөгде заттардың (металл немесе пластик заттар, тастар, бұтақтар және т.б.) түспеуін қадағалаңыз, өйткені бұл ұсақтағыш құралдың зақымдалуына / ұсақтағыштың бітелуіне немесе құйғыш арқылы кері тебілуіне әкелуі мүмкін.
- Бітелулер пайда болған жағдайда оларды дереу жойыңыз. Егер ұсақталған материал шығару арнасында жиналса, бұл нашар ұсақталуға және құйғыш арқылы кері тебілуге әкелуі мүмкін.
- Мына жағдайларда ұсақтағышты міндетті түрде өшіріп (айналмалы құралды тоқтату үшін) және оны қуат желісінен ажырату қажет:
 - шығару арнасындағы бітелуді жою алдында;
 - құралды тексеру, тазалау, оған қызмет көрсету немесе жөндеу алдында;
 - құралды кез келген уақытқа қараусыз қалдыру алдында;
 - тасымалдау және сақтау алдында.
- Ерекше шу немесе қатты діріл пайда болған кезде құралды дереу өшіріп, тексеру қажет.
- Ұсақтағышты өшіргеннен кейін кескіш құралдың инерциялық жүрісі тағы бірнеше секундқа созылатынын ескеріңіз.
- Жұмыс кезінде аударылып қалмас үшін құралды орнықты етіп орнатыңыз.
- Құрал параметрлері таңбалау тақтайшасында көрсетілгендерге сәйкес келетін электр қуаты желісіне қосылуы тиіс. Құрал қос оқшаулауға ие.

Құрастыру

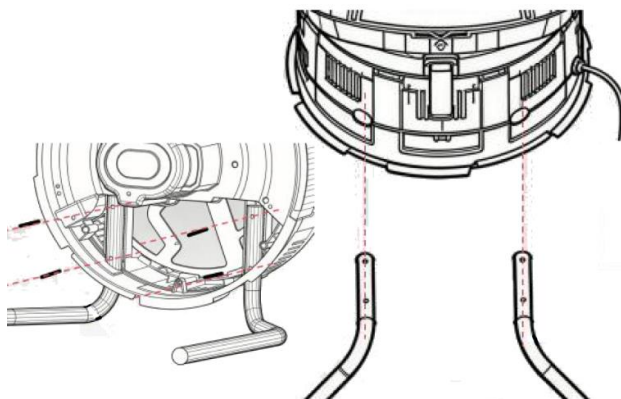
Құралды және оның бөлшектелген күйде жеткізілетін барлық бөлшектерін қаптамадан шығарыңыз. Зақымдардың немесе зауыттық ақаудың бар-жоғын тексеріңіз. Суреттерге сәйкес құрастыруды орындаңыз:

1) Раманы құрастыру және орнату

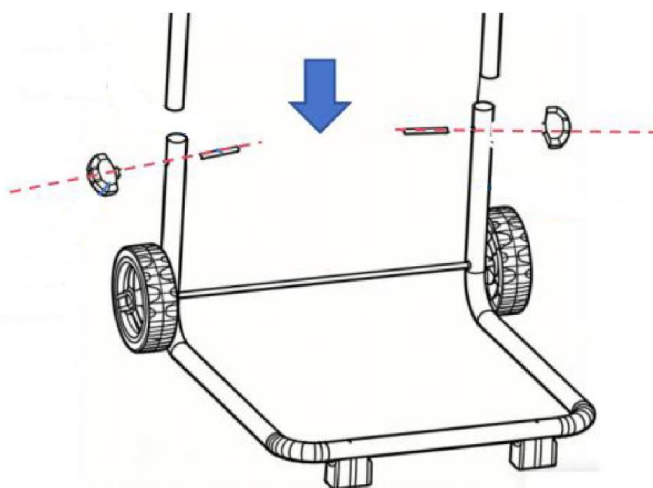
- Дөңгелектерге арналған білікті тіректегі саңылаулар арқылы өткізіңіз. Содан кейін біліктің әр ұшына шайбаны, дөңгелекті, екінші шайбаны кигізіп, білікте шплинтпен бекітіңіз. Бұдан кейін клипстерді қарсылас ойықтарға шерту арқылы дөңгелек қалпақтарын орнатыңыз.
- Раманың алдыңғы бөлігіне тірек аяқтарын орнатыңыз. Ол үшін оларды саңылаулармен туралаңыз және оларды раманың төменгі бөлігінен орнатыңыз және жиынтыққа кіретін өздігінен бұрап тұратын бұрандалармен бұрап бекітіңіз.



- Ұсақтағыш корпусын төңкеріп, тіректің жоғарғы бөліктерін корпустағы тиісті саңылауларға орнатыңыз. Содан кейін тірек бөліктерін жиынтыққа кіретін төрт бұранданың көмегімен корпусқа бұрап бекітіңіз.

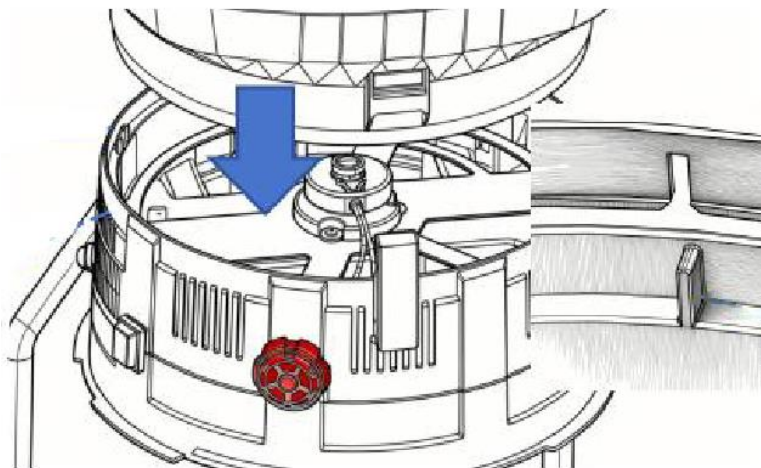


- Раманың жоғарғы және төменгі бөліктерінің құбырларындағы саңылауларды туралаңыз, содан кейін оларды жиынтықтағы болттармен және қатпарлы гайкалармен бекітіңіз.

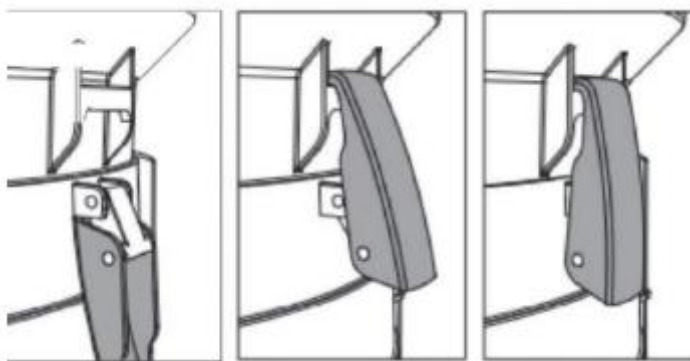


2) Тиеу құйғышы және қап

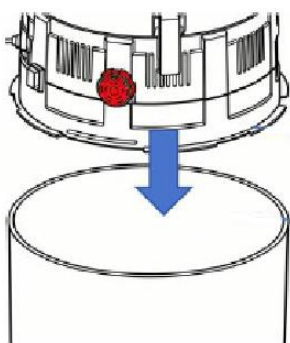
- Тиеу құйғышын қозғалтқыш корпусына орнатыңыз. Құйғышты қысқыштарға арналған бекіткіштер бойынша бағдарлаңыз, құйғыштың төменгі жағындағы ойықты корпустағы бағыттауышпен туралаңыз және құйғышты корпусқа тірелгенше отырғызыңыз.



- Қысқыштардың көмегімен құйғышты корпусқа бекітіңіз.



- Қапты корпусың төменгі бөлігіне кигізіңіз.



МАҢЫЗДЫ! Қапта корпусың төменгі бөлігіндегі саңылауға енгізілуі тиіс штифт бар екеніне назар аударыңыз. Штифт өзіндік кілт рөлін атқарады және оны орнатпай ұсақтағыш іске қосылмайды

Пайдалану

1) Құрылғыны желіге қосу

Ешқашан бұл өнімді сымынан ұстап тасымалдамаңыз немесе ашаны ұзартқыштан ажырату үшін сымнан тартпаңыз. Сымды жылу көздерінен, майдан және өткір жиектерден аулақ ұстаңыз. Пайдалану кезінде олардың ажыратылуын болдырмау үшін ұзартқыш пен қуат сымын түйіндеп байлауға болады. Түйін жасаңыз, содан кейін қуат сымының ашасын ұзартқыш розеткасының ұшына қосыңыз. Қосу түймесі ӨШІРУЛІ күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқаулықтағы тиісті нұсқауларды міндетті түрде сақтаңыз.



Назар аударыңыз! Қауіпсіздік мақсатында аша қуат желісіне әрқашан ұзартқыш арқылы қосылуы қажет! Ұзартқыш кабель ашық ауада пайдалануға жарамды түрде болуы тиіс. Кабель қимасы 60 м-ге дейінгі ұзындық үшін кемінде 1,5 мм² және 100 м-ге дейінгі ұзындық үшін 2,0 мм² болуы керек.

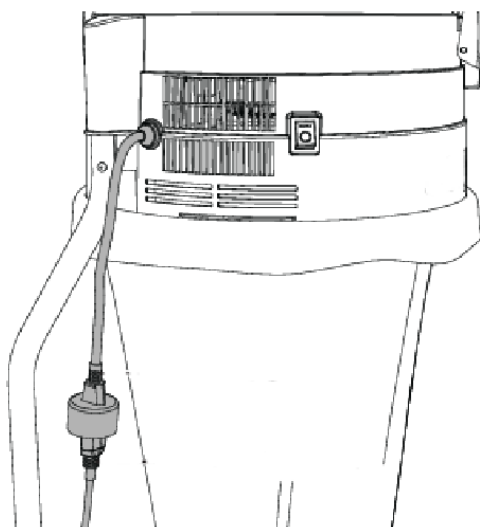
2) Қосу және өшіру

- Ұсақтағышпен жұмысты бастамас бұрын әрқашан қорғаныш көзілдірігі мен қолғап киіңіз.

- Ажыратқыштың ӨШІРУЛІ («О») күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Ұсақтағыштың қуат сымын жарамды ұзартқыштың көмегімен розеткаға қосыңыз.
- Ажыратқышты ҚОСУЛЫ («І») күйіне ауыстырыңыз. Жапырақтарды/шөпті құйғышқа салмас бұрын қозғалтқышқа айналым алуға мүмкіндік беріңіз.
- Ұсақтағышты өшіру үшін ажыратқышты ӨШІРУЛІ («О») күйіне ауыстырыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғы өшірілгеннен кейін қозғалтқыш біраз уақыт айналуын жалғастырады. Ұсақтағышты тазалау немесе қызмет көрсету бойынша кез келген жұмыстарды жүргізбес бұрын қозғалтқыштың толық тоқтауын күтіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының қозғалтқышы қызып кетуден қорғаныспен жабдықталған! Қозғалтқыш қызып кеткен жағдайда сақтандырғыш қозғалтқыштың қуатын ажыратады: Қызып кету салдарынан қозғалтқыштың зақымдалуын болдырмау үшін ұсақтағышты қозғалтқышты суытуға қажетті 10 минуттан кейін ғана қайта қосуға рұқсат етіледі. Қозғалтқыш автоматты түрде өшірілгеннен кейін келесі әрекеттерді орындаңыз:



1. Қозғалтқыштың толық тоқтауын күтіңіз.
2. Ажыратқышты «ӨШІРУЛІ» күйіне ауыстырыңыз.
3. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
4. Тиеу құйғышын корпустан шешіңіз.
5. Шығару саңылауын және кесу аймағын лескасы бар бастиектің айналуын немесе ұсақталған мульчаның шығарылуын бұғаттайтын сабақтардың, бұтақтардың немесе жабысып қалған жапырақтардың бар-жоғына тексеріңіз.
6. Құрылғыны іске қосу үшін қосу түймесін «ҚОСУЛЫ» күйіне ауыстырыңыз.
7. Жұмысқа қабілеттілігін тексеру ретінде бір ретте аз мөлшердегі материалды ұсақтауға тырысыңыз. Осылайша сіз құрылғының одан әрі жұмыс істеуге дайын екеніне көз жеткізесіз.

3) Жапырақтарды тиеу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жапырақ ұсақтағыш жапырақтарды, шабылған шөпті, қарағай қылқандарын және т.б. ұсақтауға арналған, оны бұтақтарды, таяқтарды немесе бұталарды ұсақтау үшін пайдалануға болмайды.

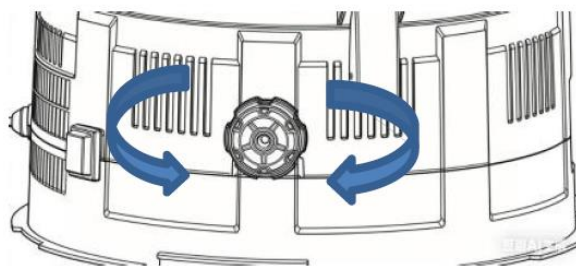
- Жапырақтарды/шөпті құйғышқа ти емес бұрын ұсақтағышты қосып, қозғалтқышқа айналым алуға мүмкіндік беріңіз.
- Құйғышқа екі уыс құрғақ жапырақ немесе бір уыс ылғал жапырақтан салыңыз.
- Келесі уысты салмас бұрын машинаға материалды толық ұсақтауға және жылдамдық алуға жеткілікті уақыт беріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ұсақтағышты шамадан тыс жүктемеңіз. Жапырақтардың шамадан тыс мөлшерін салмаңыз және жапырақтарды салу арасында әрқашан құрылғыға айналым алуға мүмкіндік беріңіз. Қозғалтқышқа шамадан тыс жүктеме түсуі оның істен шығуына әкелуі мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жапырақтарды салған кезде қорғаныш қолғаптарын киіңіз. Ешқашан жапырақтарды қолмен ішке қарай итеруге тырыспаңыз. Жапырақтардың мульчирование аймағына өз салмағымен түсуіне мүмкіндік беріңіз және ешқашан жапырақтарды ұсақтау аймағына қолмен тырмаламаңыз.

4) Фракция өлшемін реттеу

Ұсақталған материал фракциясының өлшемі құрылғы корпусындағы тұтқаның көмегімен реттеледі:



- Тұтқаны сағат тілімен бұрау фракция өлшемін азайтады. Оң жақтағы шеткі күйде 16:1 мульчирование коэффициентімен барынша ұсақтауға қол жеткізіледі.
- Тұтқаны сағат тіліне қарсы бұрау фракция өлшемін арттырады. Тұтқаның сол жақтағы шеткі күйі фракцияның максималды өлшемін қамтамасыз етеді.

Назар аударыңыз, ұсақ фракцияны алу үшін құрылғыға ұсақтау үшін көбірек уақыт қажет, ал салынған материалды өңдеу ұзағырақ болады. Үздік нәтижелерге қол жеткізу үшін материалды кепкеннен кейін ұсақтау керек.

Техникалық қызмет көрсету

Назар аударыңыз! Техникалық қызмет көрсету жұмыстарын бастамас бұрын әрқашан желілік кабельді ажыратыңыз! Қозғалтқыш толық тоқтағанша ұсақтағыш құйғышының ішкі бөліктеріне қолмен тимеңіз! Жарақат алу қаупі бар! Құралмен жұмыс істеу және қызмет көрсету кезінде тек қолғаппен жұмыс істеңіз!

- Әр қолданғаннан кейін құралды тазалаңыз. Құрылғыны мұқият күту оның қызмет ету мерзімін ұзартады.
- Тазалау үшін тек құрғақ щетканы немесе матаны пайдаланыңыз! Тазалау үшін суды пайдаланбаңыз, әсіресе оның қозғалтқышқа, тығыздағыштарға, тірек учаскелеріне және электр тораптарына тию мүмкіндігі болған жағдайда. Кетірілуі қиын ластануларды сығылған ауамен тазалауға болады (максимум 3 бар). Тазалау үшін еріткіштерді және құрылғыны зақымдауы мүмкін кез келген басқа химиялық белсенді заттарды

пайдаланбаңыз.

- Барлық тораптар мен жарақтардың мықтап бекітілгенін үнемі тексеріп тұрыңыз.
- Желдеткіш саңылауларының тазалығын қадағалаңыз. Құрылғының желдеткіш саңылаулары мен сүзгісін үнемі тазалап тұрыңыз. Бітеліп қалған желдеткіш саңылаулары қозғалтқыштың қызып кетуіне және құрылғының зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Лесканы үнемі тексеріп, қажет болған жағдайда ауыстырыңыз.

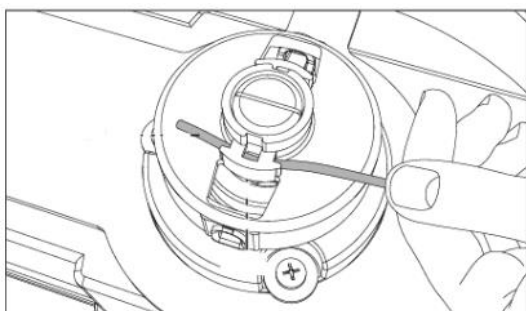
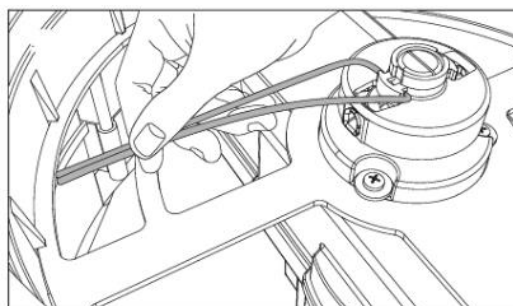
Лесканы ауыстыру:

Жапырақ ұсақтағыштағы кескіш элемент өлшемдері (2,4 мм x 320 мм) екі лескамен жабдықталған бастиек болып табылады. Айналымды бастиекке лесканың екі кесіндісі бекітіледі. Леска – шығын материалы, ол уақыт өте келе тозады. Ұсақтау тиімділігінің айтарлықтай төмендеуі байқалса, ең алдымен лесканы тексеріп, қажет болған жағдайда ауыстырыңыз.

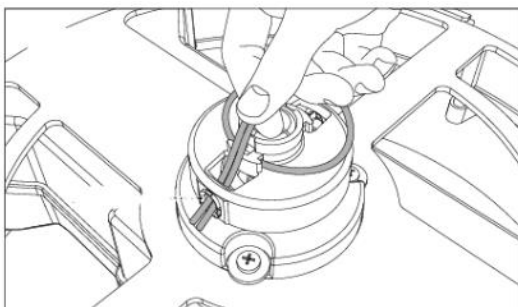
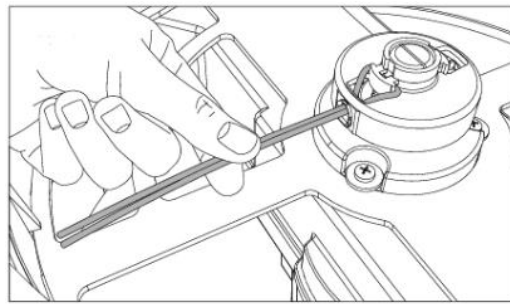
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кесу аймағына кез келген техникалық қызмет көрсету немесе тазалау жұмыстарын жүргізер алдында әрқашан ажыратқышты О күйіне ауыстырыңыз және ашаны розеткадан ажыратыңыз, содан кейін құрылғының толық тоқтауын күтіңіз.

Лесканы ауыстыру үшін:

1. Корпустағы екі қысқышты ажыратып, қозғалтқыш корпусынан тиеу құйғышын шешіңіз.
2. Ескі лесканы кесіңіз және бастиектегі бекіткіштерден қалған кесінділерді тартып шығарыңыз.



3. Лесканың жаңа кесіндісін алдымен бастиектің ортаңғы бөлігіндегі бекіткіштер арқылы өткізіп, содан кейін екі ұшын бірдей ұзындықта болатындай етіп тартып шығарыңыз.
4. Содан кейін лесканың екі ұшын бастиектің сыртқы бөлігіндегі құлақшалар арқылы өткізіңіз.



5. Лесканың екінші кесіндісі үшін 3-4 қадамдарды қайталаңыз.

МАҢЫЗДЫ! Ұсақтағышта ұштары тым ұзын болса, артық лесканы кесіп тастайтын кескіш орнатылған.

Сақтау

- Құрылғыны өшіріп, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құралды тазалаңыз.
- Құрал мен оның керек-жарақтарын қараңғы, құрғақ, жақсы желдетілетін, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны сақтау үшін ұсынылатын температура 10°C-тан 30°C-қа дейін.
- Шаңнан қорғау үшін құрылғыны матамен/пленкамен жабу немесе оны бөлшектелген күйде түпнұсқа қаптамасында сақтау ұсынылады

Тасымалдау

Құрылғыны тек өшірілген және желіден ажыратылған күйде ғана жылжытуға болады.

Құрылғыны жылжыту үшін оны дөңгелектерінде тұратындай етіп еңкейтіп, тасымалдауға арналған тұтқасынан итеру керек.

Егер құрылғыны дөңгелектердің көмегімен жылжыту мүмкін болмаса, онда оны екі адам көтеруі керек.

Құрылғыны ұқыпты ұстаңыз. Өсіресе көлік құралында тасымалдаған кезде оны сенімді бекітіп, соққылардан және қатты дірілден қорғаңыз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Жою тәсілі
1. Құрылғы қосылмайды	Құрылғы электр желісіне қосылмаған Зақымдалған қуат кабелі немесе ақаулы аша Шамадан тыс жүктемеден қорғаныс қосылған	Құрылғыны электр желісіне қосыңыз Сервистік орталыққа хабарласыңыз Нұсқаулықтың "Пайдалану" бөліміне сәйкес әрекет етіңіз
2. Құрылғы толық қуатта жұмыс істемейді	Пайдаланылатын ұзартқыш бұл құрылғымен жұмыс істеуге жарамсыз Ток көзінің төмен кернеуі Желдеткіш саңылаулары бітеліп қалған	Пайдаланылатын ұзартқышты жарамды түрдегі ұзартқышқа ауыстырыңыз Құрылғыны қажетті кернеудегі ток көзіне қосыңыз Желдеткіш саңылауларын тазалаңыз

Кепілдік міндеттемесі

Құралға әр елдің заңдары мен ерекшеліктеріне сәйкес кепілдік беріледі. Егер заңнамада кепілдікті қызмет көрсету мерзімі белгіленбесе, оны біздің өнімді сатумен айналысатын сауда өкілдігі белгілейді.

Кепілдік мерзімі құрал сатылған күннен басталады, ал оны растайтын құжат – дұрыс толтырылған кепілдік талоны, тауар чегі немесе оны алмастыратын құжат.

Кепілдікті қызмет көрсетуді жүзеге асыру үшін сізге біздің құралымызды жөндейтін ең жақын сервистік орталыққа хабарласу қажет. Сервистік орталықтардың тізімі осы нұсқаулықтың соңында келтірілген.

Құралды сервистік орталыққа тапсырған кезде, оны ақауын көрсетіп, таза күйінде, түпнұсқа қаптамасында, пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен, толтырылған кепілдік талонымен, сондай-ақ тауар чегімен немесе оны алмастыратын құжатпен бірге ұсыну керек.

Дайындаушының кінәсінен жіберілген бұйымды құрастырудағы ақаулар сервистік орталық бұйымға

диагностика жүргізгеннен кейін тегін жойылады.

Егер ақаулық пайдаланушының кінәсінен орын алса, жөндеу қызметтерінің құнын пайдаланушы өзіне алады.

Жұмыстарды орындау мерзімі ақау себебін жоюдың күрделілігіне байланысты болады және оны құралды жөндеуге қабылдаған сервистік орталық белгілейді.

Мына жағдайларда кепілдікті қызмет көрсетілмейді:

- Құралды пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көзделмеген мақсаттарда пайдалану;
- Мыналардың болмауы:
 1. Сатып алу күні мен кепілдік мерзімін растайтын, дұрыс толтырылған кепілдік талонының, тауар чегінің немесе оны алмастыратын басқа құжаттың;
 2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың, дайындаушы зауыттың сериялық нөмірі бар құралдағы жапсырманың;
- Жұмыс істеу мерзімі шектеулі тетіктер мен тораптардың табиғи тозуы;
- Тез тозатын бөлшектерге профилактика жасау және оларды ауыстыру;
- Шамадан тыс жүктеу немесе қарқынды пайдалану, соның салдарынан мыналар орын алады:
 1. бір немесе одан да көп функционалдық байланыстағы бөлшектер мен тораптардың бір мезгілде істен шығуы;
 2. жоғары ішкі температураның әсерінен бөлшектердің (қыздыру элементтері, түймелер, сымдар, корпустар) жануы, көмірленуі, балқуы;
- механикалық зақымданулардың, ішінде бөгде заттардың болуы;
- құралды жөндейтін сервистік орталықтардың мамандары жасамаған ашу, сондай-ақ жөндеу жұмыстары **WORTEx**.

Кепілдік жеткізілім жиынтығына ішінара кіретін шығын материалдары мен керек-жарақтарға қолданылмайды.

Бұйымнан ақаулар анықталған кезде тұтынушы мен өндіруші арасындағы қарым-қатынас «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» заңға сәйкес жүзеге асырылады.

Құрал өндірістік мақсатта пайдаланылған жағдайда, кепілдікті қызмет көрсету мерзімі қысқартылуы мүмкін.

Кепілдік мерзімі – 2 жыл.

Өндіруші: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China), Қытайдағы өндіруші зауытта WORTEx (Германия) компаниясы үшін.

Беларусь Республикасындағы импорттаушы: «ТД Комплект» ЖШС, Беларусь Республикасы, 220103, Минск қ., Кнорин к-сі, 50, 302А кеңсе, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: tools.by.

Ресей Федерациясындағы импорттаушы: «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ» ЖШС, 105082, Мәскеу қ., Большая Почтовая көшесі, 40-үй, 1-құрылыс, 3-қабат, 7А бөлме. Сайт: stiooo.ru.

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы: «ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)» «жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, Қазақстан, Алматы қаласы, Алмалы ауданы, Байзақов көшесі, 222-үй. Сайт: ecogr.kz.

Бұйымды дұрыс пайдаланған жағдайда, оның қызмет ету мерзімі – 5 жыл.

Қызмет ету мерзімі аяқталған соң, иесінің есебінен сервистік қызмет көрсету орталығында білікті мамандарға техникалық қызмет көрсетіп, тозған бөлшектер мен шаңды тазалату қажет.

Қызмет ету мерзімі өткен бұйымды осы нұсқаулықтың қауіпсіздік талаптарына сай келген жағдайда ғана пайдалануға жол беріледі.

Егер бұйым қауіпсіздік талаптарына сай келмесе, оны кәдеге жарату керек.

Бұйым (соның ішінде аккумуляторлары) кәдімгі тұрмыстық қалдықтарға жатпайды. Кәдеге жарату үшін оны тиісті қалдықтарды қабылдау орнына жеткізу қажет.

Шығарылған күні (айы, жылы) бұйым корпусындағы жапсырмада көрсетілген.

Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым.

Сатып алу кезінде бұйым тексерілді.

Қаптамасына, жинақталуына және сыртқы түріне шағымдарым жоқ.

Сатып алушының қолы

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**. В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Проверьте отсутствие механических повреждений, наличие руководства по эксплуатации, гарантийного талона. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Электрический садовый измельчитель **WORTEX** является изделием бытового назначения и предназначен для измельчения растительных материалов (садовых отходов, листьев деревьев и мягких стеблей растений). Нельзя использовать для измельчения кухонных отходов, металла, пластика, камня, веток деревьев и кустарников и др.

ВНИМАНИЕ! Измельчитель листьев предназначен для измельчения листьев, скошенной травы, сосновых иголок и т. д., его нельзя использовать для измельчения веток, палок или кустарника.

Инструмент и его части упакованы для безопасного хранения и транспортировки. Садовый измельчитель предназначен для эксплуатации в районах умеренного климата при температуре окружающего воздуха до плюс 35°C. Питание инструмента осуществляется от сети переменного тока напряжением 230 В, частотой 50 Гц. Любое другое применение недопустимо.

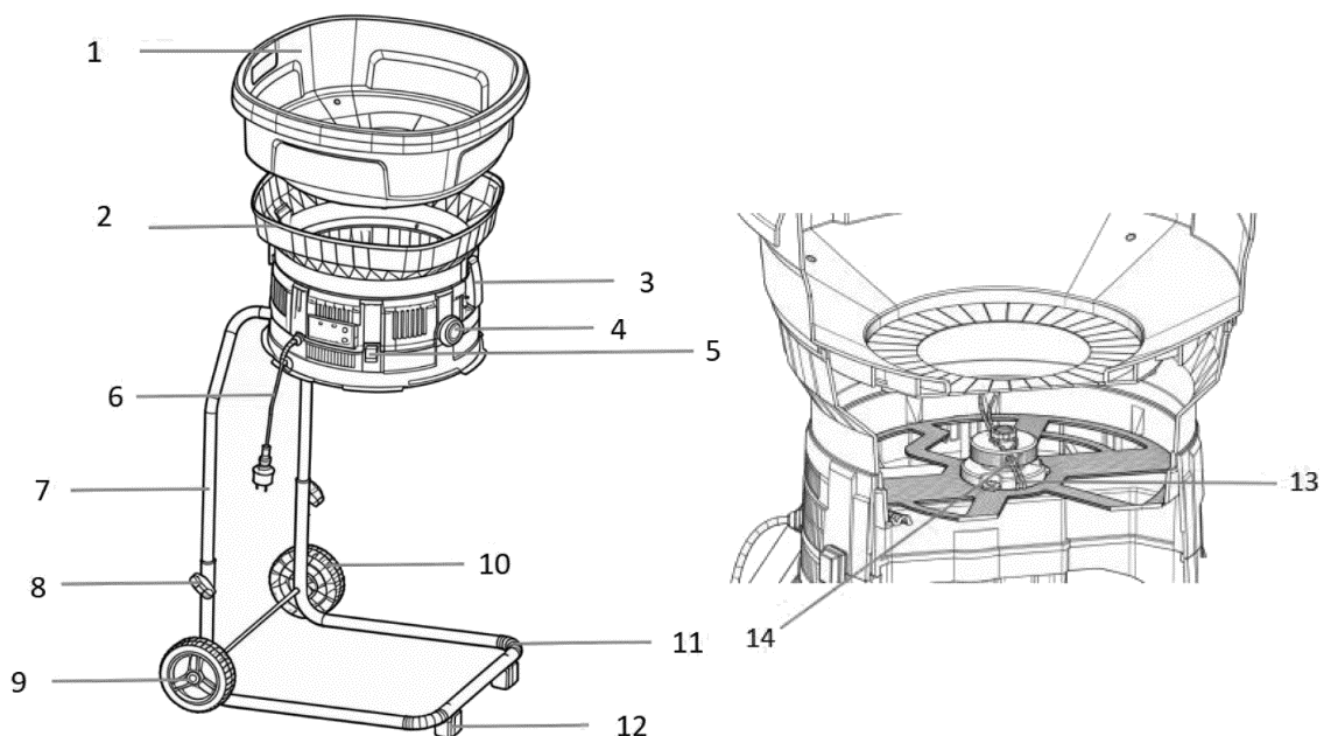
**Внимание!**

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

При работе используйте защитные перчатки, наушники и очки.

Описание оборудования



1. Верхняя часть загрузочной воронки
2. Нижняя часть загрузочной воронки
3. Зажим
4. Регулировка размера фракции
5. Выключатель
6. Сетевой шнур
7. Верхняя часть опоры

8. Фиксатор
9. Колпак колеса
10. Колесо
11. Нижняя часть опоры
12. Опорные ножки
13. Леска
14. Головка с леской

Комплект поставки

Инструмент поставляется в разборе:



1. Корпус измельчителя
2. Загрузочная воронка
3. Верхние части опоры – 2 шт.
4. Нижняя часть опоры
5. Ось
6. Колеса – 2 шт.
7. Колпаки колес – 2 шт.
8. Опорные ножки – 2 шт.
9. Комплект крепежа для сборки
10. Мешок для измельченных отходов
11. Ручные грабли для сбора листьев и травы – 2 шт.
12. Сменная леска – 20 шт.

Технические характеристики

Наименование параметра	SE 4024
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1800
Номинальное напряжение, В	230
Номинальная частота, Гц	50
Номинальное число оборотов, об/мин	8000
Коэффициент измельчения	16:1

Емкость мешка для отходов, л	80
Диаметр загрузочной воронки, мм	500
Рабочая ширина лески, мм	300
Диаметр лески, мм	2,4
Уровень звукового давления (дБ(А))	86
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	106
Степень защиты	IPX4
Масса, кг.	8.64

Устройство предназначено только для бытового применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от **+10°C - +35°C**.

При температуре окружающей среды ниже +10°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Предупреждающие символы



Внимание!
Предупреждение!
Опасность получения травм!



Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед тем, как начинать работу!



Запрещается пользоваться инструментом в мокром или отсыревшем состоянии, эксплуатировать инструмент при высокой степени влажности, во время дождя, снега, тумана и росы. Защитите измельчитель от проникновения влаги.



Опасность получения травм от вращающихся частей измельчителя!



Запрещается оставлять измельчитель без присмотра, подключенный к электросети!
Перед обслуживанием обязательно отключайте вилку кабеля от сети питания.



При работе используйте соответствующие средства защиты: очки, наушники, перчатки, плотную обувь и одежду.

Правила по технике безопасности

Предупреждение! Внимательно прочтите все инструкции. Неправильное следование инструкциям может быть причиной электрического удара, пожара или персональной травмы.

- Содержите вашу рабочую площадку в чистоте и хорошо освещенной. Захламленные поверхности и затемненные помещения могут быть причиной несчастного случая.
- Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, т.е. в присутствии взрывоопасных жидкостей, газов и пыли. Электроинструменты создают искру, которая может воспламенить пыль или пары.
- Держите посторонних, особенно детей и животных, подальше от места использования садового измельчителя. Отвлечение от работы может привести к потере контроля.
- Не пользуйтесь электроинструментом в дождь. Вода, попавшая в электроинструмент, увеличивает риск электрического удара.
- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не переносите инструмент, держа за шнур, держите шнур подальше от источников тепла, масла, острых предметов и движущихся частей.

- Работая с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, специально предназначенный для работы на улице, с маркировкой W-A или W.
- Руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали либо находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарств, влияющих на скорость реакции. Момент потери внимания при работе с электроинструментом может стать причиной серьезной травмы.
- Одевайтесь правильно: не надевайте свободную одежду, украшения, убирайте длинные волосы. Держите волосы, одежды и перчатки подальше от движущихся частей инструмента, чтобы избежать их случайного затягивания.
- Избегайте непроизвольного включения. Удостоверьтесь, что выключатель находится в положении «ВЫКЛ» перед включением инструмента в розетку.
- Вынимайте регулировочные и гаечные ключи перед включением инструмента.
- Сохраняйте устойчивую позу, не тянитесь. Всегда твердо стойте на ногах и соблюдайте сбалансированное положение, что позволит работать безопасно и сохранять контроль над инструментом.
- Используйте специальную защитную экипировку для безопасности (защитные перчатки, наушники, очки).
- Не применяйте излишнюю силу при работе с инструментом, используйте инструмент правильной мощности для определенной работы.
- Не пользуйтесь инструментом, если переключатель не работает. Любой инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
- Выключайте инструмент и отсоединяйте из питающей сети перед проведением настроек, регулировок, замены аксессуаров, технического обслуживания и ремонта.
- Храните инструмент в местах, недоступных для детей.
- Тщательный уход за инструментом делает его использование безопаснее и эффективнее. Держите режущий инструмент острым и чистым.
- Регулярно проверяйте инструмент на выравнивание и заедание движущихся частей, поломки и любые другие условия, которые могут влиять на использование инструмента и безопасность пользователя.
- Используйте только оригинальные аксессуары и запасные части! Запасные части, подходящие к одному инструменту, могут не подходить или даже быть опасными для другого.

Правила безопасности при использовании садового измельчителя

1. Во время работы с садовым измельчителем носите соответствующую одежду: плотно прилегающую рабочую одежду, крепкие перчатки и обувь, защитные очки и наушники.
2. Во время включения двигателя не стойте перед отверстием выброса. В измельчителе не должно быть измельченного материала, который, в противном случае, может быть отброшен и нанести травму пользователю.
3. Во время работы инструмента не подставляйте лицо или другие части тела к воронке или к выбросу, не пытайтесь проникнуть в воронку или канал выброса руками, другими частями тела, одеждой и не приближайтесь к вращающимся деталям. Есть опасность травмирования!
4. Регулярно проверяйте измельчающие инструменты на наличие глухой посадки и отсутствие повреждений. Следите, чтобы все винты были крепко затянуты.
5. Правильное рабочее положение: во время процесса засыпания садовых отходов в измельчитель пользователь должен стоять с обратной стороны инструмента (где находится выключатель).
6. Внимательно следите, чтобы в измельчающий отсек не попадали посторонние предметы (металлические или пластиковые предметы, камни, ветки и др.), т.к. это может привести к повреждению измельчающего инструмента / закупорке измельчителя или отдаче через воронку.
7. Немедленно устраняйте закупорки при их возникновении. Если измельченный материал будет скапливаться в канале выброса, это может привести к плохому измельчению и отдаче через воронку.
8. Необходимо обязательно выключить измельчитель (для остановки вращающегося инструмента) и отключить его от сети питания, перед:
 - устранением закупорки в канале выброса;
 - проверкой, очисткой, обслуживанием или ремонтом инструмента;
 - оставлением инструмента без присмотра на любое время;
 - перед транспортировкой и хранением.
9. При появлении необычного шума или сильной вибрации, необходимо немедленно выключить и проверить инструмент.
10. Обратите внимание, что после выключения измельчителя инерционный выбег режущего инструмента еще длится несколько секунд.

11. Устанавливайте инструмент устойчиво, чтобы избежать опрокидывания во время работы.
12. Инструмент должен быть подключен к сети электропитания с параметрами, соответствующими указанным на маркировочной табличке. Инструмент имеет двойную изоляцию.

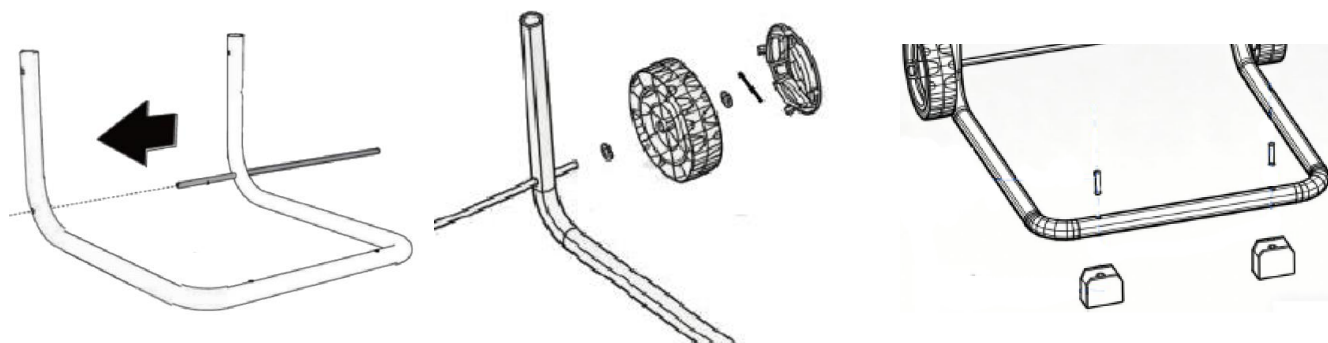
Сборка

Распакуйте инструмент и все его детали, поставляемые в разборе. Проверьте на наличие повреждений или заводского брака. Произведите сборку в соответствии с изображениями:

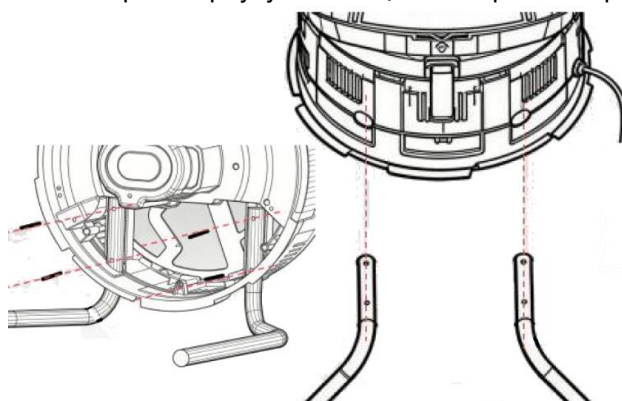
1) Сборка и установка рамы

Проденьте ось для колес в отверстия на опоре. Затем на каждый конец оси наденьте шайбу, колесо, вторую шайбу и зафиксируйте на оси шплинтом. Далее установите колпаки колес, защелкнув клипсы в ответные пазы.

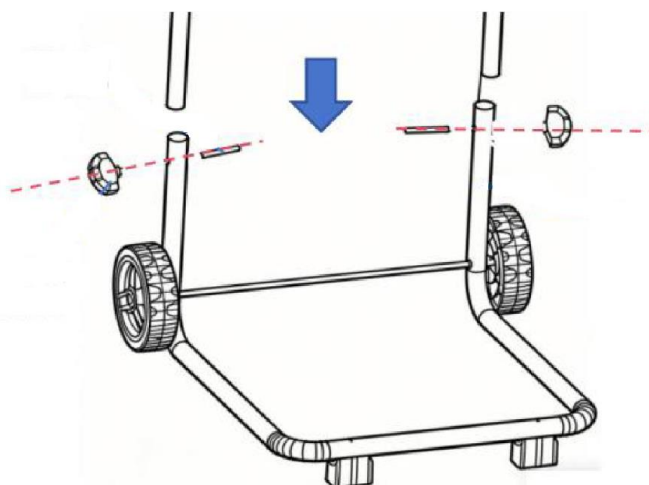
Установите опорные ножки в передней части рамы. Для этого совместите их с отверстиями и установите их с нижней части рамы и прикрутите их саморезами, входящими в комплект.



Переверните корпус измельчителя и установите верхние части опоры в соответствующие отверстия на корпусе. Затем прикрутите части опоры к корпусу с помощью четырех саморезов, входящих в комплект.

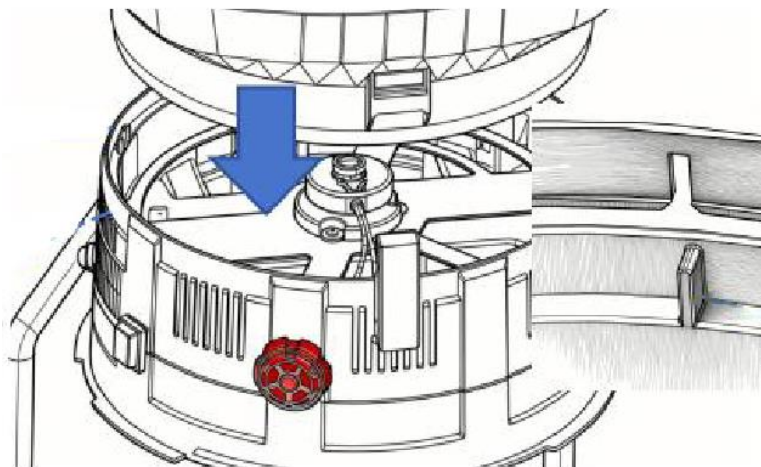


Совместите отверстия на трубах верхней и нижней частей рамы, затем зафиксируйте их болтами и барашковыми гайками из комплекта.

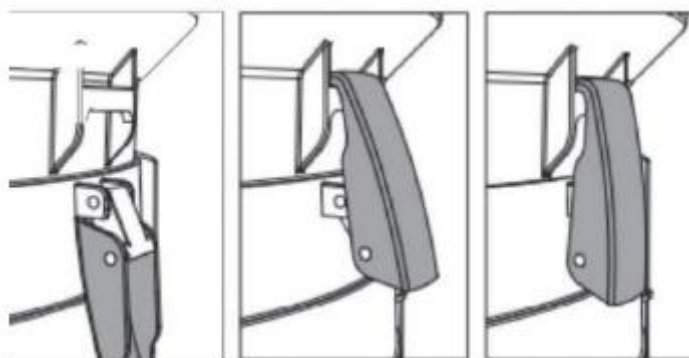


2) Загрузочная воронка и мешок

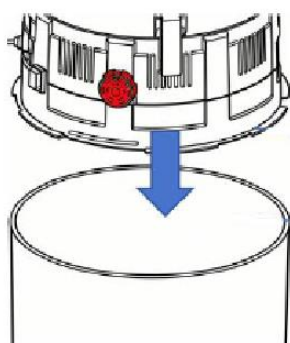
Установите загрузочную воронку на корпус двигателя. Ориентируйте воронку по креплениям для зажимов, совместите паз на нижней стороне воронки с направляющей на корпусе и посадите воронку в корпус до упора.



Зафиксируйте воронку на корпусе с помощью зажимов.



Наденьте мешок на нижнюю часть корпуса.

**ВАЖНО!**

Обратите внимание, что на мешке присутствует штифт, который необходимо вставить в отверстие в нижней части корпуса. Штифт выполняет роль своеобразного ключа и без его установки измельчитель не запустится.

Эксплуатация

1) Подключение устройства к сети.

Никогда не носите этот продукт за шнур или дергайте шнур, чтобы отсоединить вилку от удлинителя. Держите шнур подальше от тепла, масла и острых краев.

Можно связать удлинитель и шнур питания в узел, чтобы предотвратить их отключение во время использования. Сделайте узел, затем подключите вилку шнура питания к концу розетки удлинителя.



Убедитесь, что кнопка включения стоит на позиции ВЫКЛ.

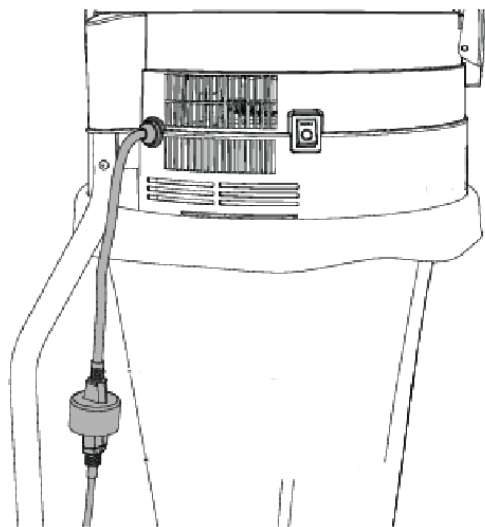
Обязательно соблюдайте соответствующие указания в инструкции по технике безопасности.

Внимание! По соображениям безопасности необходимо, чтобы вилка подключалась к питающей сети всегда через удлинитель! Удлинительный кабель должен быть типа, пригодного для использования на открытом воздухе. Сечение кабеля должно быть не менее 1.5 мм² для длины до 60м и 2.0 мм² для длины до 100м.

2) Включение и выключение

Всегда надевайте защитные очки и перчатки перед началом работы с измельчителем.

Убедитесь, что выключатель находится в положении ВЫКЛ («О»). Подключите шнур питания измельчителя к розетке с помощью подходящего удлинителя



Переведите выключатель в положение ВКЛ («I»). Перед загрузкой листьев/травы в воронку дайте двигателю набрать обороты.

Для выключения измельчителя переведите выключатель в положение ВЫКЛ («О»).

ВНИМАНИЕ! Двигатель будет продолжать вращение некоторое время после выключения устройства. Прежде чем проводить какие-либо работы по чистке или обслуживанию измельчителя, дождитесь полной остановки двигателя.

ВНИМАНИЕ! Двигатель устройства оснащен защитой от перегрева! В случае перегрева двигателя предохранитель разомкнет питание двигателя:

Чтобы не допустить повреждений двигателя вследствие перегрева, измельчитель разрешается повторно включать только через 10 минут, необходимых для охлаждения двигателя.

После автоматического отключения двигателя выполните следующие действия:

- 1) Дождитесь полной остановки двигателя.
- 2) Переведите выключатель в положение «ВЫКЛ».

- 3) Отключите устройство от электросети.
- 4) Снимите разгрузочную воронку с корпуса.
- 5) Осмотрите отверстие выброса и зону реза на наличие стеблей, веток, либо налипших листьев, блокирующих вращение головки с леской или выброс измельченной мульчи.
 - Переведите кнопку включения в позицию «ВКЛ», чтобы запустить устройство.
 - В качестве проверки работоспособности попытайтесь измельчить меньшее количество материала за раз. Так вы убедитесь, что устройство готово к дальнейшей работе.

3) Загрузка листьев

ВНИМАНИЕ! Измельчитель листьев предназначен для измельчения листьев, скошенной травы, сосновых иголок и т. д., его нельзя использовать для измельчения веток, палок или кустарника.

Перед загрузкой листьев/травы в воронку включите измельчитель и дайте двигателю набрать обороты. Подавайте в воронку по две горсти сухих листьев или одну горсть влажных листьев. Давайте машине достаточно времени, чтобы полностью измельчить материал и набрать скорость, прежде чем засыпать следующую горсть.

ВНИМАНИЕ! Не перегружайте измельчитель. Не засыпайте чрезмерное количество листьев и всегда давайте устройству набрать обороты между засыпкой листьев. Перегрузка двигателя может привести к выходу его из строя.

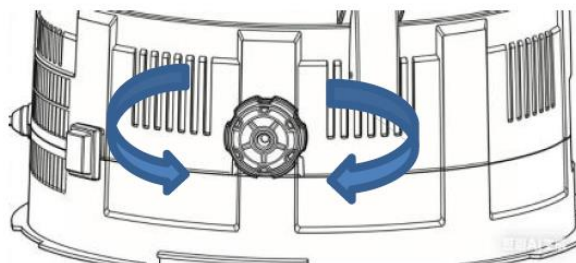
ВНИМАНИЕ! При загрузке листьев надевайте защитные перчатки. Никогда не пытайтесь протолкнуть листья вовнутрь руками. Давайте листьям попадать в зону мульчирования под своим весом и никогда не подгребайте листья в зону измельчения руками.

4) Регулировка размера фракции

Размер фракции измельченного материала регулируется с помощью рукоятки на корпусе устройства:

Поворот рукоятки по часовой стрелке **уменьшает** размер фракции. В крайнем правом положении достигается максимальное измельчение с коэффициентом мульчирования 16:1.

Поворот рукоятки против часовой стрелки **увеличивает** размер фракции. Крайнее левое положение рукоятки обеспечивает максимальный размер фракции.



Обратите внимание, что для получения мелкой фракции устройству нужно больше времени на измельчение, и обработка загруженного материала будет дольше.

Для достижения наилучших результатов материал следует измельчать после высыхания.

Техническое обслуживание

Внимание! Прежде чем начинать работы по техобслуживанию, отключайте всегда сетевой кабель! Не касайтесь руками внутренних частей воронки измельчителя, пока двигатель полностью не остановился! Опасность травмирования! Работайте и обслуживайте инструмент только в перчатках!

- После каждого применения очищайте инструмент. Тщательный уход за устройством продлевает срок его службы.
- Для очистки используйте только сухую щетку или ткань! Не используйте для очистки воду, особенно в случае возможности попадания ее на двигатель, уплотнения, опорные участки и электрические узлы. Трудно удаляемые загрязнения можно очищать сжатым воздухом (максимально 3 бар). Не используйте для очистки растворители и любые другие химически активные средства, которые могут повредить устройство.
- Регулярно проверяйте, чтобы все узлы и оснастка были плотно закреплены.

- Следите за чистотой вентиляционных отверстий. Регулярно очищайте вентиляционных отверстий и фильтр устройства. Заблокированные вентиляционные отверстия могут привести к перегреву двигателя и повреждению устройства.
- Регулярно проверяйте леску и заменяйте ее при необходимости.

Замена лески:

Режущим элементом в измельчителе листьев является головка, оснащенная двумя лесками с размерами (2,4 мм x 320 мм).

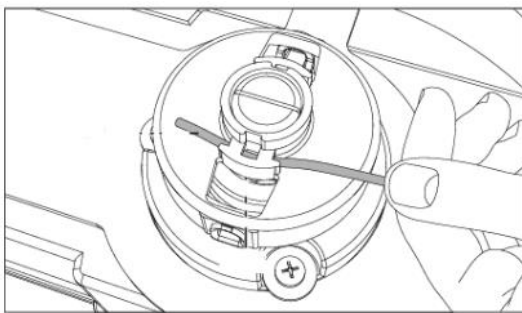
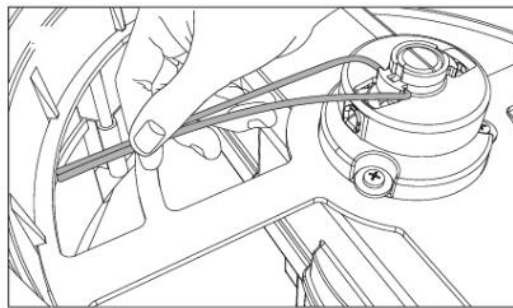
К вращающейся головке крепятся два отрезка лески.

Леска – расходный материал, и со временем она изнашивается. При заметном снижении эффективности измельчения, в первую очередь проверьте леску и при необходимости замените.

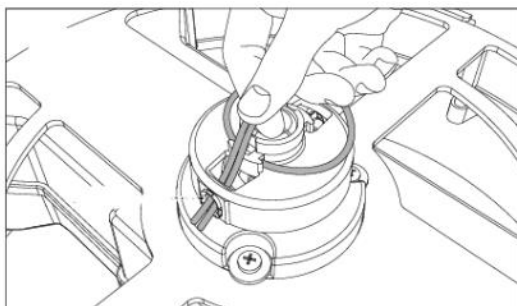
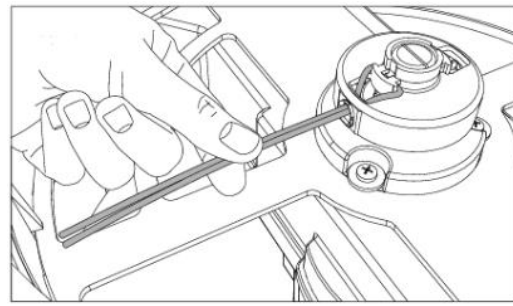
ВНИМАНИЕ! Перед проведением любого технического обслуживания или очистки зоны реза всегда переводите выключатель в положение О и отсоединяйте вилку от розетки, а затем дождитесь полной остановки устройства.

Для замены лески:

1. Расцепите два зажима на корпусе и снимите загрузочную воронку с корпуса двигателя.
2. Обрежьте старую леску и вытяните оставшиеся отрезки из креплений на головке.
3. Проденьте новый отрезок лески сначала через крепления в центральной части головки и затем вытяните оба конца так, чтобы они были одинаковой длины.



4. Затем оба конца лески проденьте через проушины во внешней части головки.



5. Прделайте шаги 3-4 для второго отрезка лески.

ВАЖНО! Измельчитель оснащен отсекателем, который отрежет лишнюю леску, если концы будут слишком длинными.

Хранение

- 1) Выключите устройство и отключите его от электросети.
- 2) Очистите инструмент.
- 3) Инструмент и оснастку к нему хранить в темном, сухом, хорошо вентилируемом месте, недоступном для детей.
- 4) Рекомендуемая температура для хранения устройства от 10°C до 30°C.
- 5) Для защиты от пыли мекомендуется накрывать устройство тканью/пленкой, либо хранить в оригинальной упаковке в разобранном виде.

Транспортировка

- 1) Перемещать устройство можно только в выключенном и отсоединенном от сети состоянии.
- 2) Для перемещения устройства следует наклонить его, чтобы оно стояло на колесах и толкать за ручку для транспортировки.
- 3) Если перемещать устройство с помощью колес невозможно, то переносить его следует вдвоем.
- 4) Обращайтесь с устройством аккуратно. Защищайте его от ударов и сильной вибрации, надежно закрепив, особенно при перевозке в транспортном средстве.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
1. Устройство не включается	Устройство не подключено к электросети	Подключить устройство к электросети
	Поврежденный кабель питания или неправильная вилка	Обратиться в сервисный центр
	Включена защита от перегрузки	Действуйте согласно разделу «Эксплуатация» инструкции
2. Устройство не работает на полную мощность	Используемый удлинитель не подходит для работы с данным устройством	Замените используемый удлинитель на удлинитель подходящего типа
	Низкое напряжение источника тока	Подключить устройство к источнику тока необходимого напряжения
	Заблокированы вентиляционные отверстия	Очистить вентиляционные отверстия
3. Сильная вибрация и/или шум	Слабо затянутые винты и плохо закрепленные узлы	Проверить все узлы и винты устройства, затянуть их плотнее

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен в конце данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 - Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и

срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;

— Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;

- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:

— одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;

— сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);

- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 2 года.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае для компании Wortex (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33.

Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: ecogr.kz.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата производства (месяц и год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

Место
для
печати

(ФИО)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

Место
для
печати

(ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати



Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспардарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80.

WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27. ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61,

ООО «Аква драйв». Владимир, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. Волгоград, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. Волгоград, ул. Электродесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». Воронеж, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. Грозный, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. Елец, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. Казань, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». **Липецк**, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. **Липецк**, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лиски**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. **Москва**, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут

С.В. **Нижневартовск**, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». **Новосибирск**, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. **Новосибирск**, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. **Окуловка**, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. **Омск**, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». **Оренбург**, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. **Оренбург**, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. **Петрозаводск**, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. **Рыбинск**, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. **Самара**, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». **Самара**, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». **Самара**, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». **Санкт-Петербург**, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». **Саранск**, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». **Саратов**, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. **Симферополь**, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. **Сочи**, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. **Старый Оскол**, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». **Тольятти**, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. **Томск**, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. **Тула**, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент–Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. **Уфа**, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». **Уфа**, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. **Чебоксары**, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». **Череповец**, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. **Ярославль**, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.



view all product
manuals at
mymanual.info

